

# Z P R Á V Y

SPOLEČNOSTI PRO VĚDY A UMĚNÍ  
CZECHOSLOVAK SOCIETY OF ARTS  
AND SCIENCES IN AMERICA, INC.

# SVU

Ročník V.

LEDEN 1963

Číslo 1.

## S T E I N B E C K

### PETRU DENOVI

*John Steinbeck, vyznamenaný loni Nobelovou cenou za literaturu, věnoval dr. Ladislavu Radimskému, pišícímu pod jménem Petr Den, svůj román "East of Eden". Do knihy mu vepsal toto věnování:*

*Pozdravy*

*Petru Denovi*

*a jeho zítřkům*

*a jeho národu,  
jehož svobodná budoucnost  
je dána jeho historií.*

*Svoboda všech  
je odpovědnost každého.*

*John Steinbeck.*

*Petr Den, jeden ze zakládajících členů SVU a předseda její Programové komise, může být jistě na toto věnování hrdý. Pro nás, kdo pamatujeme Steinbeckovu návštěvu v Praze a úsilí komunistů získat ho na svou stranu, mají tyto řádky Steinbeckovy i cenu politickou.*

## DARY PRO SVU

Z podnětu dvou dárců byl utvořen při SVU zárodek fondu pro podpory našim studentům. Dr. Míla Rechcigl Jr. daroval SVU k tomu účelu 50 dolarů k uctění památky své zesnulé tchýně paní Jiřiny Edwardsové. Současně daroval 30 dolarů (celkem tedy 80 dolarů), které mu byla pokladna SVU dlužna za hotové výdaje s vykonáváním funkce předsedy publikační komise. Také dr. Pavel Edwards, manžel zesnulé, věnoval SVU na tento fond 50 dolarů.

\* \* \*

Tiskový referent dostal k Vánocům od členů několik dáreků pro SVU. MUDr. M. A. Jansa zaplatil 110 dolarů, to jest náklad na prosincové číslo ZPRÁV SVU, a slíbil zaplatit každý rok jedno číslo. Paní Inka Smutná z Toronta poslala SVU 5 dolarů a rovněž 5 dolarů poslal dr. Oldřich Šebek z Kalamazoo, Mich. Příznivec SVU na ostrově Guadeloupe Josef Mirovský poslal dar 10 dolarů, Všem dárcům dík.

\* \* \*

V této souvislosti znovu upozorňujeme, že všechny dary pro SVU, učiněné po 27. listopadu 1962, jsou podle rozhodnutí federálního ministerstva financí odpočítatelné od daní. Věříme, že i tato

skutečnost podnít členstvo ke štědrosti.

\* \* \*

Redaktor ZPRÁV dostal na 150 vánočních a novoročních blahopřání z titulu své funkce od členů SVU. Všem upřímně děkuje a neskromně to považuje za projev uznání své práce. Jistěže tolikéž blahopřání dostali předseda, generální tajemník a ostatní funkcionáři SVU. Redaktorovi při tom napadla jedna praktická myšlenka: Kdyby každý člen SVU místo těchto blahopřání, která si navzájem vyměňujeme, daroval o Vánocích SVU jeden jediný dolar, mohli bychom konečně vydat "Sborník prací členů SVU." Nestojí to za úvahu?

## NÁŠ KULTURNÍ PŘÍNOS

RAFAEL KUBELÍK přijel na několik dní do Spojených států, aby se zde dne 4. ledna v Arlingtonu, Va, oženil. Jeho ženou se stala paní Elsie Morisonová-Stevensonová, rozená Australanka, sopranistka Royal Covent Garden Opery v Londýně. Tam zpívala Elsie Morisonová pod Kubelíkovou taktovkou také Mařenku v "Prodané nevěstě". Manželé Kubelíkovi se synem Martinem se vrátili dva dny po svatbě do Lucernu ve Švýcarech, kde má Kubelík stále sídlo. Rafael Kubelík řekl redaktorovi ZPRÁV, že se přes Lucern vrací do Mnichova, kde připravuje další serii abonentních koncertů s orchestrem Jihoněmeckého rozhlasu, s orchestrem, kterým je nadšen. Po té bude koncertovat v Kolíně nad Rýnem a v Berlíně, kde bude s Berlínskou filharmonií nahrávat gramofonové desky. Další pozvání má do Stockholmu a do Kodaně, pak do Würzburgu na každoroční Mozartovský festival. V létě bude hrát v Holandsku s Concertgebow orchestrem (Osmou Mahlerovu) a doma v Lucernu, kde bude

dirigovat na festivalu Berlínskou filharmonií. Na otázku, co bude na všech těchto koncertech hrát z české muziky, odpověděl Kubelík, že v Mnichově provede Janáčkovu "Glagolskou mši", pak bude hrát na koncertech Dvořákovu Druhou symfonii, Ostrčilovu "Křížovou cestu", Sukovu Serenádu pro smyčce, z českých klasiků Míču. A několik skladeb Bohuslava Martinů.

RENÉ WELLEK redigoval svazek esejí o Dostojevském a napsal k němu zasvěcenou předmluvu. Kniha je součástí nové knihnice, která začala vycházet v New Yorku pod jménem "Myšlenky dvacátého století. Každý svazek obsahuje několik esejů, věnovaných velkému spisovateli tohoto století, a každý svazek nese jméno toho kterého spisovatele. Knihu Berthold Brecht redigoval dr. Petr Demetz, profesor na Yale University, a také on ke knize napsal významnou předmluvu.

JAROSLAV PELIKÁN, Jr., profesor na Yale University, upoutal svým filosoficko-náboženským dílem týdeník LIFE, který věnoval jedno číslo tématu: "Generace, která se ujímá vedení". Je to generace čtyřicátníků a redakce zařadila mezi ně také prof. J. Pelikána jako jednoho z nejvýznačnějších představitelů americké náboženské filosofie. List zdůraznil, že je autorem knihy "Záhada římského katolicismu" a že je redaktorem náboženské části Encyclopedia Britannica. Prof. Pelikán je Slovák a je členem SVU.

FRANTIŠEK DVORNÍK, profesor Harvardské university, byl na sjezdu Národní historické společnosti v Chicagu, kde také přednášel o Slovanech, významán chigaským arcibiskupem, Albertem kardinálem Meyerem, za svou poslední knihu: "The Slavs in European History".

## MUŽ, KTERÝ MĚL DOST ČASU PRO PRAVDU

Valerie Bílá-White

*Paní Valerie Bílá-White přednášela 20. ledna na pozvání Kongregace Habonim v Torontu na téma "The Visionary of Truth — T. G. Masaryk and the Hilsner Trial." Tuto přednášku zpracovala autorka pro anglickou publikaci. O pohnutkách, proč se obírá touto tematikou, poslala paní Bílá redakci ZPRÁV dopis, z něhož vyjímáme:*

Jeden z podnětů mého studia Masarykovy účasti na Hilsneriádě se datuje daleko do mého dětství. Asi tak v dvacátém roce vykročil z kanceláře mého otce, který spravoval chudinskou pokladnu náboženské obce v Pardubicích, muž zvláštního vzezření. Když byl z dohledu, řekl nám dětem tatínek: "To byl Hilsner". A pak nám vysvětlil, proč byl Hilsner po 18 roků vězněn a jak se ho T.G. Masaryk zastal a jak byl za to kaceřován. Od té doby prezident Masaryk pro mne představoval to nejvyšší co do moudrosti, lidskosti a statečnosti.

Vloni, v roce 25. výročí Masarykovy smrti jsem se rozhodla začít se studiem pramenů a výpovědí současníků Hilsnerova procesu, pokud se jich v cizině dopídím. Zkušenosti válečných let a hrozivý morální úpadek lidstva zvýšily jen můj zájem o Masarykovu osobnost.

A ještě něco mne upoutalo: V době největší mizerie českých židů, kdy proti zdrcujícímu antisemitismu se na jejich ochranu postavila s Masarykem jen malá skupina jeho politických a osobních přátel, rozhodlo se několik vedoucích židovských intelektuálů poprosit o pomoc literáty. Samozřejmě nejdříve šli o pomoc k básníku Jaroslavu Vrchlickému. Jaké bylo jejich zklamání, když Vrchlický odmítl s vysvětlením, že se takovému tažení nemůže věnovat, protože to vyžaduje odborné studium a tím také velkou ztrátu času, který potřebuje na své literární dílo! Analogie s Emilem Zolou, bojovníkem za Alfréda Dreyfuse, smutně selhala . . .

Maně se vtírá otázka: Byl by zastínil jak tísnivý soumrak naši západní civilizaci, kdyby víc vynikajících jednotlivců bylo mělo dost času a dost odvahy pro pravdu?

LUDVÍK DURCHÁNEK uspořádal kolem Vánoc v New Yorku na Madison Avenue pozoruhodnou výstavu svých soch. Jeho sochy jsou kovány či svářeny z kovu a vynikají zvláštní originalitou, jak to zdůraznila kritika. Durchánek je kritik společnosti i satirik

ve výběru i zpracování námětů. Ludvík Durchánek pracoval také jako terapist v ústavě choromyslných a jediné plátno, které tu vystavoval, představovalo pohled mnoha okny do bláznivce a scény, které se odehrávají v jednotlivých koblkách. Ludvík Durchánek do-



## KAREL RYCHLÍK ZEMŘEL

V Clevelandu zemřel v požehnaném věku osmdesáti sedmi let hudební skladatel, houslista a hudební pedagog, člen SVU, Karel Rychlík. Narodil se v muzikantské rodině v Clevelandu a otec ho poslal na sklonku minulého století studovat na pražskou konservatoř. V Praze pobyl pět let a jeho studijní prospěch byl takový, že se stal žákem slavného houslového pedagoga Benewitze. V té době hrál také jako host "Českého kvarteta" ve Vídni, v Lipsku a v Berlíně. Karel Rychlík napsal řadu skladeb pro housle i pro orchestr a jako pedagog byl dobře znám v Československu. Když před časem hostovalo v Clevelandu Janáčkovo kvarteto, přišli se jeho členové poklonit Karlu Rychlíkovi a poznat skladatele i pedagoga, jehož houslová škola byla součástí jejich studií. V pražském Urbánkově nakladatelství vyšlo celkem třicet šest Rychlíkových skladeb pro housle. Redaktorovi Hyvnarovi z "Nového světa" řekl krátce před smrtí: "Až umřu, napište, že jsem zůstal dítětem české hudební Prahy, i když jsem žil, vyučoval a komponoval ve stínu komínů a vysokých pecí průmyslového Clevelandu."

končil dvě sbírky kreseb. První se jmenuje "Duševně nemocní" a má sto listů. Druhé dal název "Vývoj umělcův", aneb "Chris." Tato druhá sbírka má 80 listů.

X KAREL HUJER, profesor astronomie na Chattanooga university a ředitel Braeinerdovy hvězdárny, stal se předmětem pozornosti časopisu U.C. Echo. List otiskl rozhovor s prof. Hujerem, který předpokládá, že lidé se dostanou na měsíc do patnácti let, ale "lidstvo se tím nestane šťastnější", podotýká dr. Hujer.

Upozorňuje, že počet světů, podobných našemu, je větší, než jsme kdy předpokládali. Už dnes známe na 100 miliard hvězd. Na těchto miliardách planet a hvězd se dá těžko předpokládat život ve stejné formě, jaký je na naší zemi, ale život v nesmírně rozdílné formě, než my známe, určitě existuje.

RUDOLF FRIML se dožil koncem roku osmdesáti tří let. O jeho popularitě svědčí, že guvernér státu Californie a starosta města Los Angeles, v jehož obvodu Friml trvale žije, vyhlásili pro celý stát i město "Týden Rudolfa Frimla". V interviewu s novináři Friml prozradil, že byl tak nadšen výsledkem listopadových voleb, že složil "Vítězný pochod demokratické strany" a věnoval ho prezidentu Kennedymu.

OTOKAR J. POLLAK z Dover Medical Research Center, profesor pathologie na Hahnemann Medical College ve Filadelfii a předseda Dalawarské Pathologické Společnosti, byl zvolen předsedou Arteriosklerotické Rady (Council on Arteriosclerosis) a členem Ústředního výboru Americké Kardiologické Společnosti (American Heart Association). Dr. Pollak napsal přes sto vědeckých pojednání o kornatění tepen a je zakladatelem American Society for the Study of Arteriosclerosis, jejímž tajemníkem a pokladníkem byl po patnáct let.

JOSEF KRATOCHVÍL dostal již po třetí od Norské vědecké rady badatelské stipendium pro vědecké výzkumy za polárním kruhem v oboru zoopsychologie. Ukrajinská svobodná universita v Mnichově povýšila dr. Kratochvíla z docenta na profesora.

OTAKAR MACHOTKA, profesor sociologie v Endicott, N. Y. dokončil knihu,

## II. VĚDECKÝ SJEZD SVU

Výzva všem členům:

Předsednictvo Společnosti pro vědy a umění se usneslo uspořádat Druhý vědecký sjezd SVU v New Yorku ve dnech 11. a 12. září 1964. Zkušenosti s naším Prvním sjezdem ukázaly, že je třeba začít s přípravou vědeckého zasedání co nejdříve.

Především bych rád požádal každého z členů o osobní účast na sjezdu, a to o účast činnou. To jest: aby připravil přednášku ze svého vědního oboru. Na rozdíl od prvního našeho sjezdu bude jedno zasedání vyhrazeno těm, kdo by chtěli své přednášky přednášet v jazyce českém nebo slovenském; půjde především asi o spisovatele a básníky, kteří by chtěli současně přednést ukázky ze svých nejnovějších prací. Jinak ostatní zasedání budou vedena opět v jazyce anglickém.

Žádám všechny, aby také oznámili gen. tajemníkovi jména a adresy těch nečlenů SVU, kteří by byli kvalifikováni přednášet na československá témata. Domníváme se totiž, že základní téma našeho Prvního sjezdu: "Československý

---

**Zde odstříhnete**

---

Účastním se II. vědeckého sjezdu SVU ..... ANO ..... NE

Jsem ochoten přednášet přibližně na toto téma .....

.....

Jsem ochoten pomoci při výběru nabídnutých prací a to z oboru .....

.....

Jsem ochoten připravit diskusní příspěvek ze svého vědního oboru. Přikládám seznam osob, které by měly být pozvány k účasti, i když nejsou členy SVU. (Udejte laskavě plné jméno, adresu a vědní obor.)

Jméno: .....

Datum: .....

Adresa: .....

.....

příspěvek světové kultuře" nebylo zdaleka vyčerpáno a že by proto bylo vhodné, abychom se řadou přednášek k tomuto tématu vrátili.

Aby sjezd byl dokonale připraven, budeme potřebovat také odborníky, kteří by pomohli v odborném posouzení předložených přednášek a po případě i ty, kdo by byli ochotni připravit diskusní příspěvek k přednesené přednášce.

Budu každému vděčen, kdo mi odpoví do konce února na přiloženém kuponu, jak a v jaké míře se hodlá účastnit našeho Druhého vědeckého sjezdu.

V lednu 1963.

Dr. Rudolf Šturm,  
107 Regent Street  
SARATOGA SPRINGS, N.Y.

## OBLOHA JE ZATAŽENA

*Emily Dickinson*

*Mraky jsou nízko nad zemí  
a vločka sněhová  
neví, zda v zástřeší se spíší  
či v zmrazcích uchová.*

*Hubený vítr nařiká  
na nečas celý den.  
I příroda (jak princezny)  
ztrácí svůj diadém.*

*Přeložila Reli Jeníková*

která vyjde v tomto roce nákladem Filosofické knihovny v New Yorku. Kniha se jmenuje: "Podvědomí v sociálních vztazích - analýza podvědomých procesů v osobnosti, společnosti a v kultuře".

EDUARD TÁBORSKÝ, profesor politických věd v Austin, Tex., byl pozván na Tarleton State College, Stephenville, Tex., aby tam přednášel ve dvou denním semináři o komunistických metodách a o technikách ve studené válce. Po té přednášel v Northeastern Louisiana College, La, o tom, jak pochopit politiku sovětského Ruska. Jeho kniha o Československu, o níž jsme již referovali, vyšla japonsky v Tokyu.

HENRY SWOBODA, pražsko-německý dirigent, byl jmenován profesorem hudby na Harvardské universitě. Před vánočními svátky dirigoval velmi obtížné pašijové hry od švýcarského skladatele Franka Martina v provedení universitního orchestru a dvou velkých sborů.

JIRÍ HORÁK, docent politických věd na Manhattan College. N. Y., byl od

1. ledna tohoto roku jmenován mimořádným profesorem této koleje.

ALOIS KOHOUT, známý pod malířským jménem *Lecoque*, vrátil se skoro po roce z Evropy a z ostrova Malorky do Los Angeles, kde má svou galerii. V Paříži vydal francouzskou knihu "Revoir, můj přítel". Po celý březen bude mít Lecoque v New Yorku v Art Center Galerii soubornou výstavu.

LUDVÍK NĚMEC otiskl na okraj tisíceho a stého cyrilometodějského jubilea pro rok 1963 obsáhlou studii "Dvorník's vindication of Cyrilomethodian Problem". Studie vyšla v prosincovém čísle katolické revue *The Byzantine Catholic World*. Zároveň anglická příloha českého benediktského časopisu "Národ" v Chicagu přinesla studii P. Ludvíka Němce "Unity proposals on the Council's Agenda", v níž autor rozebírá Photiovský problém jako zralý k církevní revizi, čímž by se usnadnilo sjednocení církví, a to tím spíše, že historické badání značně přispělo k tomuto sjednocení.

ZDENĚK SALZMANN, profesor na Verde Valley School, Ariz., napsal do *The Independent School Bulletin* studii "Developing Character Through Anthropology". Do revue *Language* pak napsal recenzi "Dictionnaire de linguistique de l'école de Prague." (Par Josef Vachek, avec collaboration de Josef Dubský.)

JOSEF MARTÍNEK, Jr. sochař a žák prof. Jos. Mařatky z Prahy. žije v Los Angeles, kde nyní vyučuje sochařství na dvou školách. Především je to Otis Art Institute a kromě toho vyučuje současně se sochařstvím také malířství v kursech, pořádaných městskou kolejí.



Před několika lety byl na výstavě v Los Angeles vyznamenán první cenou.

**JOSEF MARTÍNEK, Sr.**, novinář a básník, žijící v Arizoně na odpočinku, vydá nyní v New Yorku svou první knihu anglických básní. Většinou těch, které byly otištěny v řadě literárních časopisů a antologií amerických i britských. Knihu "Songs of the Desert" vydá Martínkovi podnikavý Frant. Švehla, majitel tiskárny a nakladatelství Universum Press.

**KAREL HUSA**, profesor komposice a dirigování na Cornellově Univerzitě v Ithaca ve státu New York, byl pozván jako dirigent, aby řídil několik koncertů komorního orchestru v Rochestru. Nyní po velkém úspěchu těchto svých

vystoupení, byl pozván jako hostující dirigent také Filharmonickým orchestrem v Rochestru; tento orchestr je proslulý zejména proto, že se specialisoval skorem výhradně na soudobou hudbu. V prosinci Karel Husa dirigoval Filharmonii v Rochestru dvakrát, a z českých skladeb hrál na obou koncertech Smetanovu Vltavu a Dvořákovu Čtvrtou symfonii. V polovině ledna odletěl Karel Husa do Evropy, kam je pozván dirigovat v Brusellu, v Lausanne, v Curychu a jedná se také o pohostinské vystoupení v Mnichově. Příští rok bude Husa řídit serii koncertů s Filharmonii v Rochestru společně s univerzitním pěveckým sborem z Ithaky. Kromě Rochestru byl s tímto orchestrem a sborem pozván již do Ithaky, do Albany a do New Yorku.

---

## ZÁZNAMY:

**VŠEM ČLENŮM.** Agendu SVU a všechny organizační práce obstarávají dobrovolní pracovníci bez jakékoli pomoci a většinou si hradí i finanční náklady, vznikající z jejich práce a odpovědnosti. (Poštovné, telefony, cestovné atd.) Při organizaci rychle rostoucí a podjímající se stále nových úkolů, není práce těchto dobrovolníků snadná. Upozorňujeme všechny členy SVU, že ušetří pokladníkovi a organizačnímu referentovi mnoho práce, když:

- 1) zaplatí včas členský příspěvek;
- 2) oznámí ihned každou změnu adresy.

Adresa pokladníkova a organizačního referenta je táž:

**Oldřich ČERNÝ**, 1824 Harvard St., N.W. Washington 9, D.C. - Prosíme členy, aby vyrovnali členské příspěvky na rok 1963 co nejdříve.

**Stanovy.** Gen. tajemník spolu s organizačním referentem připravují konečné znění stanov SVU, a to se všemi dodatky, jak byly schváleny na mimořádném valném shromáždění v říjnu a pak referendem členstva. Členové SVU mohou si tyto nové stanovy vyžádat přímo u organizačního referenta Oldřicha Černého (viz adresu výše). Těm, kdo o stanovy žádali dříve budou poslány automaticky.

**Pracovní skupina Chicago** uspořádala 18. ledna přednášku prof. Karla Bole-slava Jiráka o skladateli Jaroslavu Ježkovy, který byl Jirákovým žákem na pražské konservatoři. Při přednášce byla také hrána ze soukromého zvukového pásu první a třetí věta Ježkovy klavírní sonáty v podání Rudolfa Firkušného.



**Pracovní skupina Washington, D. C.** uspořádala 11. ledna přednášku dr. Jaroslava G. Polacha na téma: "Úloha a problémy čs. budapeštské zvláštní misse ve druhém odboji". Na únor připravuje přednášku paní Medy Sokolové-Mládkové o malířském umění Františka Kupky.

**Pracovní skupina New York** uspořádala 17. ledna večírek, na kterém pan Miloš Waldes promítal barevné filmy divokých zvířat z afrických rezervací v Kenji, v Ugandě a v Tanganice a doprovodil je zajímavým vyprávěním. Filmy natočil při své loňské cestě do Afriky.

**Podvýbor právního výboru senátu** pro vnitřní bezpečnost Spojených států vydal tiskem soubor úvah o tom, jakých metod užívají komunisté při pronikání do svobodného tisku a jak komunistický režim svobodu tisku důsledně likviduje. Studii o Československu, doloženou prameny a osobními svědectvími, napsal dr. Petr Zenkl. Brožuru je možno objednat na této adrese: Committee of Judiciary, Internal Security Subcommittee. U.S. Senate, Washington, D.C.

**Ještě žádné československé knize** se nedostalo takového uznání, jako knize "Československo", kterou v dokonalé úpravě Lad. Sutnara vydala Rada svobodného Československa. Neboť senátor Roman Hruška věnoval této knize celý jeden projev v senátě a důležité citáty z knihy zařadil do stenografických zpráv amerického Congressu. Senátor Hruška označil knihu za novou a účinnou zbraň proti komunismu.

**Na Sylvestra minulého roku** se dožil v Paříži šedesátí let největší z českých exilových spisovatelů Jan Čep.

(K šedesátce vydalo rakouské nakladatelství povídky v překladu manželů Demetzových.) Jan Čep náleží ke generaci moderních katolických spisovatelů a zapsal se do české literatury nesmrtelně svou líbeznou češtinou a nenapodobitelně krásným slohem. Egon Hostovský o něm k šedesátce mimo jiné napsal: "Čep je mnohem víc než jen lyrický povídkář, ale nad své nadání nehlučné epiky umí ještě něco, oč se marně pokoušelo a pokouší mnoho filosofujících spisovatelů. Tento nevšedně sčtělý a vzdělaný myslitel umí přetavit abstraktní úvahu v poesii. I jeho poslední nábožensko-filosofické eseje, vydané v exilu, jsou plny podivuhodné poesie . . . Jan Čep právě pro svou jedinečnost, svéráz a nenapodobitelnost v oblasti české literatury zasluhoval si a zaslужuje si daleko víc úcty a pozornosti než se mu dostalo a dostává. Zde není omluv ani výmluv, protože na světě je kdekdo nahraditelný, jenom básník nikoli."

**Hamburská Sklizeň** přinesla před časem zprávu, že vdova po Karlu Čapkovi, spisovatelka a herečka Olga Scheinflugová, se provdala za herce L. Boháče. Zjistili jsme, že na této zprávě není zbla pravdy.

**Clevelandský tisk** zaznamenal, že odešel na odpočinek Alfréd Beneš, který byl plných třicet sedm let členem clevelandské školní rady. Krom toho také náležel mezi nejštědrější podporovatele Clevelandské filharmonie. Na odpočinek odchází v třiaosmdesáti letech.

**V newyorské Grenwiche Village** se hraje už dva roky "Brecht on Brecht". Hrál tu také Jiří Voskovec. Na jevišti tohoto malého divadla zemřela při představení na mozkovou mrtvici vynikající americká herečka Gerry Jedd-

ová. Teprve po její smrti vyšlo najevo, že se narodila v Clevelandu a její vlastní jméno bylo Jiřina Jedličková.

**Prodanou nevěstu** provedla v New Yorku (Metropolitním muzeu) Newyorská společnost pro hudební výchovu. Představení bylo určeno vybrané hudebně nadané mládeži, aby se seznámila s tímto základním dílem operní tvorby.

**První česka bible** z roku 1488 byla dražena v jedné z newyorských soukromých galerií. Zdá se, že komunisti si pomáhají k dolarům výprodejem národních klenotů.

**Modern Language Association** konala výroční sjezd ve Washingtoně za účasti 6.000 delegátů, což je polovina členstva MLA. Předseda SVU dr. René Wellek je členem výboru této organizace již řadu let. Také řada členů SVU se na tomto sjezdu podílela. V chronologickém programu sjezdu byla uvedena tato jména: Edward S. Klíma, MIT, přednášel o zájmenu v současné angličtině, Petr Demetz byl zvolen členem výboru pro německou literaturu 19. století, Ant. Hrubý (Universita státu Washington) přednášel na téma "The Application of Probability Calculus in Textual Criticism". Robert Vlach předsedal schůzi přispěvatelů čtvrtletníků "Books Abroad", Jiří Gibian byl zvolen tajemníkem skupiny "Slavic and East European Literatures". William Harkins na sjezdu této skupině předsedal. William Charvát (Ohio State University) vedl oddělení "American Studies." Vladimír Honsa (Indiana University) před-

nášel na téma "Soustava zvuků v argentinské španělštině". Krom toho se sjezdu účastnili: dr. Helena Hrabíková z Northern Illinois University, Jiří Pistorius z Lafayette College, dr. Heřman Carmel z N. Y. City College, dr. Věra Becková z Queens College, dr. Rudolf Šturm ze Skidmore College. A patrně ještě další, s nimiž se náš zpravodaj prostě nepotkal.

---

## PLACENÉ OZNÁMENÍ:

---

**JEDNOTA Č. S. A.** vstupuje do nového roku s pevným odhodláním sloužit, jako vždy v minulosti, jedině zájmům svých členů, jejichž řady stále rostou, jakož i neochabovat v práci pro zachování československé národnosti větve v Americe.

S bdělou ostražitostí budeme i nadále strážiti vzácné dědictví naší americké vlasti - svobodu a demokracii a budeme hájit tyto nenahraditelné výsady proti jakýmkoli úkladům.

Jako nejstarší bratrská podpůrná jednota v Americe, ČSA bude i v tomto svém stodevátém roce existence, důsledně uplatňovati zásady, které učinila svým credem: Poskytovat svým členům všemožné zabezpečení jedním z nejlepších životních pojištění vůbec.

Vaše členství v jednotě ČSA zajistí vaši budoucnost, rozmnoží naše mohutné řady a tím umožní další rozšíření blahodárné činnosti této nejstarší bratrské organizace v Americe.

S jednotou ČSA půjdete v roce 1963 bezpečnou cestou.

ČSA, 2138 South 61st Court,  
Cicero 50, Illinois.

---

News of CSASA, Proprietor and Publisher: Czechoslovak Society of Arts and Sciences in America, Inc. Editor Ivan Herben, 41-98 Forley Street, Elmhurst 73, New York, Printed by: Orbis Printing Co., Inc., 246 East 84th Street, New York 28, N. Y. — Price for non-members 25¢.